

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ  
Кафедра европейских языков

### **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Направление подготовки  
45.04.04 Интеллектуальные системы в гуманитарной сфере  
Название направленности (профиля)  
Когнитивное и программное обеспечение интеллектуальных роботов и  
программирование интеллектуальных  
Квалификация выпускника - магистр  
Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2021

**Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Учебная программа дисциплины

Составитель: Е.В. Семенюк, к.ф.н.

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры европейских языков

№ \_ от \_\_.\_\_.\_\_\_\_\_

## Содержание

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине	4
2. Структура дисциплины	5
3. Содержание курса	6
4. Образовательные технологии	7
5. Оценка планируемых результатов обучения	7
5.1. Система оценивания	7
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине	9
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	10
Контрольные вопросы	10
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	11
6.1. Список источников и литературы	11
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».	11
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	12
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	12
9. Методические материалы	14
9.1. Планы практических занятий	14
9.2. Методические рекомендации студенту по организации самостоятельной работы	15
Аннотация	18
ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ	19

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Целью курса является научить студентов адекватно пользоваться иностранным языком как средством коммуникации в профессиональной среде.

Задачей курса является дать студентам практические навыки общения на иностранном языке по профессиональным вопросам, научить их излагать свои мысли в устной и письменной форме и поддерживать живой диалог на иностранном языке.

В процессе работы активизируются знания студентов, полученные в процессе изучения практического курса английского языка и сопроводительных курсов.

### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. <b>Знает</b> литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.	<b>1. Знать:</b> - основные правила построения профессионального дискурса на иностранном языке; - основные отличия профессиональной коммуникации на английском языке от профессиональной коммуникации на русском языке. <b>2. Уметь:</b> - порождать текст по вопросам, входящим в его профессиональную компетенцию, соответствующий речевым, языковым, жанровым и стилевым нормам английского языка. <b>3. Владеть:</b> способностью отбирать и использовать в научной деятельности

	<p>УК-4.2. <b>Умеет</b> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.3. <b>Имеет практический опыт</b> составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.</p>	<p>необходимую информацию по проблемам, связанным с предметом курса, с использованием как традиционных, так и современных образовательных технологий; способностью самостоятельно изучать и ориентироваться в массиве научно-популярной и научно-исследовательской, художественной литературы и публицистики с учетом полученных знаний.</p>
<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.1. <b>Знает</b> основные категории философии, законы исторического развития, основы</p>	

	<p>межкультурной коммуникации.</p> <p><b>УК-5.2. Умеет</b> вести коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм.</p> <p><b>УК-5.3. Имеет практический опыт</b> анализа философских и исторических фактов, опыт эстетической оценки явлений культуры.</p>	
<p>ПК-2 (НИ). Способен представлять результаты исследования в формах отчетов, рефератов, публикаций и публичных обсуждений</p>	<p><b>ПК-2.1. Знает</b> стандарты и локальные нормативы представления результатов исследования в отчетах, рефератах, публикациях и презентациях.</p> <p><b>ПК-2.2. Умеет</b> оформлять сообщения о</p>	

	<p>результатах исследований в виде отчетов, рефератов, научных статей и презентаций.</p> <p><b>ПК-2.2. Имеет практический опыт</b></p> <p>представления результатов научных исследований в виде отчетов, рефератов, научных статей и презентаций.</p>	
--	---	--

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: курс иностранного язык в бакалавриате.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: ГИА .

### 2. Структура дисциплины

*Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 ЗЕТ, 114 часов.*

	<b>Раздел</b>	<b>С</b> <b>е</b>	<b>Виды учебной работы</b> <b>(в часах)</b>	
--	---------------	----------------------	--	--

№ п/п	дисциплины	м е с т р	лек ции	семи нар ы, колл окви умы	пра кти чес кие зан яти я	самост оятель ная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
1	<b>РАЗДЕЛ I. Вводный. Особенности научного функционального стиля.</b>	1			4	10	Устный ответ на практическом занятии
2	<b>РАЗДЕЛ II. Порождение письменных профессионально ориентированных текстов.</b>	1			8	20	Устный ответ на практическом занятии
3	<b>РАЗДЕЛ III. Порождение устных профессионально ориентированных текстов.</b>	1			6	20	Устный ответ на практическом занятии
4	<b>РАЗДЕЛ IV. Участие в профессионально ориентированным диалоге.</b>	1			10	25	Устный ответ на практическом занятии
15	зачет	1			2	9	
16	<b>ВСЕГО</b>				<b>30</b>	<b>84</b>	

### 3 Содержание курса

#### Раздел I. Вводный. Особенности научного функционального стиля.



Особенности научного стиля в англоязычной и русской культурах. Высокая терминологическая насыщенность современных научных текстов. Термины-неологизмы. Междисциплинарность науки англоязычных стран, ее влияние на научный дискурс. Термины; клишированные обороты, характерные для научного стиля.

## **Раздел II. Порождение письменных профессионально ориентированных текстов.**

Особенности письменного изложения информации. Синтаксис и лексика научных статей. Организация материала в статье.

## **Раздел III. Порождение устных профессионально ориентированных текстов.**

Особенности устного изложения материала. Синтаксис и лексика научного доклада. Организация материала в докладе. Компьютерные технологии в помощь докладчику. Организация компьютерной презентации – баланс между устным словом и слайдом. Взаимодействие с аудиторией.

## **Раздел IV. Участие в профессионально ориентированном диалоге.**

Особенности научной дискуссии и диалога. Этикетные формулы.

## **4 Образовательные технологии**

Реализуемые в курсе образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения студентов.

*Практические занятия* (18 часов) проводятся с включением в них:

- круглых столов по проблемным вопросам курса;
- элементов ролевой игры;
- организации устных докладов при помощи технических средств (ПК).

При реализации программы курса используются: проблемный метод изложения лекционного материала, обсуждение докладов студентов и дискуссия по наиболее сложным вопросам темы на практических занятиях.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;

- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Раздел курса	Недели семестра	Мин./Макс. кол. баллов	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации	Проверяемый компонент компетенции
<b>РАЗДЕЛ I. Вводный. Особенности научного функционального стиля.</b>	1	6/10	устный ответ на практическом занятии	способность свободно пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения; навыки перевода научной литературы по лингвистике и смежным дисциплинам с русского языка на иностранный;
<b>РАЗДЕЛ II. Порождение письменных профессионально ориентированных текстов.</b>	2-4	6/10	устный ответ на практическом занятии представление статьи	—“” —
<b>РАЗДЕЛ III. Порождение устных профессионально ориентированных текстов.</b>	5-7	6/10	устный ответ на практическом занятии представление устного доклада	—“” —
<b>РАЗДЕЛ IV. Участие в профессионально ориентированном диалоге</b>	8-9	6/10	устный ответ на практическом занятии участие в круглом столе (ролевой игре)	—“” —; владение навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков

Суммативный текущий контроль по курсу		12/20	контрольная работа	навыки письменной презентации; умение позиционного и стратегического использования имеющихся знаний;
Промежуточная аттестация		15/40	зачет	
<b>Итоговое количество баллов</b>		<b>51/100</b>		

Максимальное количество баллов по всем формам текущего контроля – **60**.

Студент допускается до сдачи зачета при условии выполнения обязательного предусмотренного программой минимума заданий по текущему контролю (не менее **36 баллов**).

### Критерии оценки качества компетенций студентов

Основой для оценки студента служит уровень усвоения материала, предусмотренного государственным образовательным стандартом и учебным планом дисциплины.

Таблица распределения баллов:

Форма контроля	Максимальный балл	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
устный ответ	10	10	9-8	7-6	5-0
письменная контрольная работа	20	20-18	17-15	14-12	11-0
зачет	<b>40</b>	<b>40-35</b>	<b>34-25</b>	<b>24-15</b>	<b>14-0</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100- балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
91 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 90	хорошо		B
75 – 82			C
61 – 74			D
51 – 60	удовлетворительно		E
31 – 50	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 30			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня</p>

		<p>сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

## Контрольные вопросы

1. Особенности научного стиля в англоязычной и русской культурах.
2. Термины; клишированные обороты, характерные для научного стиля.
3. Синтаксис и лексика научных статей. Организация материала в статье.
4. Синтаксис и лексика научного доклада. Организация материала в докладе.
5. Организация компьютерной презентации – баланс между устным словом и слайдом.
6. Взаимодействие с аудиторией.
7. Особенности научной дискуссии и диалога.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Список источников и литературы

Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/466997> (дата обращения: 09.02.2021).

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

[www.multitrans.ru](http://www.multitrans.ru)

## Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2021 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2021 г. Журналы Cambridge University Press

	ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Занятия по курсу можно проводить с максимальной эффективностью в компьютерном классе или аудитории с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски или флипчарта, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.

### Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1.	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
2.	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
3.	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
4.	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
5.	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
6	Zoom	Zoom	лицензионное

## 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;



- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;

- в форме электронного документа;

- в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;

- в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;

- в форме электронного документа;

- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:

- устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;

- дисплеем Брайля PAC Mate 20;

- принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемыми эргономическими партами СИ-1;

- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1 Планы практических занятий

Практическое занятие № 1. Особенности научного функционального стиля. (2 часа)
Содержание
Особенности научного стиля в англоязычной и русской культурах. Высокая терминологическая насыщенность современных научных текстов. Термины-неологизмы. Междисциплинарность науки англоязычных стран, ее влияние на научный дискурс. Термины; клишированные обороты, характерные для научного стиля. Анализ англоязычных научных текстов.
Литература
Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/466997">https://urait.ru/bcode/466997</a> (дата обращения: 09.02.2021).

Практическое занятие № 2-4. Порождение письменных профессионально ориентированных текстов. (6 часов)
Содержание
Особенности письменного изложения информации. Синтаксис и лексика научных статей. Организация материала в статье. Написание статьи.
Литература
Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/466997">https://urait.ru/bcode/466997</a> (дата обращения: 09.02.2021).

Практическое занятие № 5-7. Порождение устных профессионально ориентированных текстов. (6 часов)
Содержание
Особенности устного изложения материала. Синтаксис и лексика научного доклада. Организация материала в докладе. Компьютерные технологии в помощь докладчику. Организация компьютерной презентации – баланс между устным словом и слайдом. Взаимодействие с аудиторией. Презентация докладов.
Литература
Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/466997">https://urait.ru/bcode/466997</a> (дата обращения: 09.02.2021).

Практическое занятие № 8-9. Участие в профессионально ориентированном диалоге. (4 часа)
Содержание
Особенности научной дискуссии и диалога. Этикетные формулы. Организация ролевой игры – конференции.
Литература
Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/466997">https://urait.ru/bcode/466997</a> (дата обращения: 09.02.2021).

## 9.2 Методические рекомендации студенту по организации самостоятельной работы

Вид работы	Содержание Основные вопросы	Рекомендации
<b>РАЗДЕЛ I. Вводный. Особенности научного функционального стиля.</b>		
<i>Подготовка к практическому занятию №1</i>	Особенности научного стиля в англоязычной и русской культурах. Высокая терминологическая насыщенность современных научных текстов. Термины-неологизмы. Междисциплинарность науки англоязычных стран, ее влияние на научный дискурс. Термины; клишированные обороты, характерные для научного стиля. Анализ англоязычных научных текстов.	<u>Список литературы:</u> См. Раздел Рабочей программы «Планы семинарских занятий». <u>Вопросы для самоконтроля:</u> См. Раздел Рабочей программы «Контрольные вопросы». <u>Консультация преподавателя.</u>
<b>РАЗДЕЛ II. Порождение письменных профессионально ориентированных текстов</b>		
<i>Подготовка к практическим занятиям №2-4</i>	Особенности письменного изложения информации. Синтаксис и лексика научных статей. Организация материала в статье. Написание статьи.	<u>Список литературы:</u> См. Раздел Рабочей программы «Планы семинарских занятий». <u>Вопросы для самоконтроля:</u> См. Раздел Рабочей программы «Контрольные вопросы». <u>Консультация преподавателя.</u>
<b>РАЗДЕЛ III. Порождение устных профессионально ориентированных текстов.</b>		
<i>Подготовка к практическим занятиям №5-7</i>	Особенности устного изложения материала. Синтаксис и лексика научного доклада. Организация материала в докладе. Компьютерные технологии в помощь докладчику. Организация компьютерной презентации – баланс между устным словом и	<u>Список литературы:</u> См. Раздел Рабочей программы «Планы семинарских занятий». <u>Вопросы для самоконтроля:</u> См. Раздел Рабочей программы «Контрольные вопросы». <u>Консультация преподавателя.</u>

	слайдом. Взаимодействие с аудиторией. Презентация докладов.	
<b>РАЗДЕЛ IV. Участие в профессионально ориентированным диалоге.</b>		
<i>Подготовка к практическим занятиям №19-27</i>	Особенности научной дискуссии и диалога. Этикетные формулы. Организация ролевой игры – конференции.	<u>Список литературы:</u> См. Раздел Рабочей программы «Планы семинарских занятий». <u>Вопросы для самоконтроля:</u> См. Раздел Рабочей программы «Контрольные вопросы». <u>Консультация преподавателя.</u>
Контрольная работа	-	<u>Дополнительная литература:</u> См. Разделы Рабочей программы «Дополнительная литература», «Адреса ресурсов Интернет» <u>Консультация преподавателя.</u>

## **Аннотация**

Курс «**Иностранный язык в профессиональной деятельности**» реализуется на отделении интеллектуальной систем в гуманитарной сфере кафедрой европейских языков Института лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с использованием английского языка как средства международной профессиональной коммуникации.

*Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника:*

- УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
- УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
- ПК-2 (НИ). Способен представлять результаты исследования в формах отчетов, рефератов, публикаций и публичных обсуждений

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен:*

### **1. Знать:**

- основные правила построения профессионального дискурса на иностранном языке;
- основные отличия профессиональной коммуникации на английском языке от профессиональной коммуникации на русском языке.

### **2. Уметь:**

- порождать текст по вопросам, входящим в его профессиональную компетенцию, соответствующий речевым, языковым, жанровым и стилевым нормам английского языка.

**3. Владеть:** способностью отбирать и использовать в научной деятельности необходимую информацию по проблемам, связанным с предметом курса, с использованием как традиционных, так и современных образовательных технологий; способностью самостоятельно изучать и ориентироваться в массиве научно-популярной и научно-исследовательской, художественной литературы и публицистики с учетом полученных знаний.

*Программой предусмотрены следующие виды контроля: зачет.*

*Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы.*

.

**ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**